

Филиппова Айяна Александровна
Северо-Восточный федеральный университет им. М. К. Аммосова
г. Якутск, Российская Федерация
fiayalex11@yandex.ru

Способы терминообразования в сфере местного самоуправления на якутском языке

Аннотация

В данной статье рассмотрены терминообразующие аффиксы якутского языка. Предметом исследования служат способы образования терминов и терминосочетаний, формирующих законодательные базы местного самоуправления на якутском языке. Материалом исследования послужили тексты трёх законодательных актов местного самоуправления, переведённых на якутский язык – от 1997 года, а также 2002 и 2004 гг., – изданных в приложении «Якутские ведомости» республиканской газеты «Якутия». На начальном этапе исследовательской работы произведена выборка терминологического материала (около 257 терминов и терминосочетаний). Далее, с помощью лексико-семантического и лексико-грамматического методов исследования найденные терминологические единицы были сгруппированы в зависимости от способа образования, в каждой группе было подсчитано получившееся количество составляющих. Полученные результаты указывают на преобладание составных терминов над простыми. Кроме того, выявлено преобладание морфемно-аффиксального способа терминообразования над синтаксическим. Исследование показало, что, несмотря на наличие немалого количества заимствований и калькирования, якутский язык обладает реальными и потенциальными терминообразующими средствами.

Ключевые слова: термины, терминотворчество, якутский язык, местное самоуправление, закон, дериватология, аффиксы.